

# B.S. Bach

## ACADÉMIE BACH AIX

### «Bach : l'homme qui tutoyait Dieu ...»

Ulrich Studer est à l'origine de l'Académie Bach Aix en novembre 2011. Depuis deux ans, il y assure la direction artistique. Nous lui avons accordé un entretien afin qu'il présente son projet.

#### Pourquoi une Académie Bach à Aix en Provence ?

«Mon objectif était d'établir l'œuvre de Bach, et surtout son œuvre spirituelle, dans la région. Pour cela, j'ai souhaité reproduire le modèle de Leipzig où une cantate est donnée chaque dimanche, en public, dans un cadre adapté, en respectant le calendrier liturgique. Je ne voulais surtout pas faire des concerts de Bach, cette activité est venue plus tard, pour des raisons financières.»

#### Le plus important dans cette aventure ?

Pour lui, «la fidélité à Bach est le plus important. Pour saisir l'incroyable complexité de la musique de Bach», dit-il.

«il faut développer "eine Durchhörbarkeit" (d'après Musik als Klangrede de N. Harnoncourt), une transparence auditive, une capacité d'écoute transversale. La musique est étroitement liée au message du texte. Chanter Bach en français paraît donc impossible. Il faut préserver la signification parfois rude des mots de l'époque, sans les édulcorer. Tous les chanteurs doivent alors maîtriser la langue allemande, et pour les auditeurs francophones la traduction est donnée dans le programme.»

De la même façon, et malgré les contraintes que cela représente, Ulrich ne peut imaginer les cantates jouées autrement que sur des instruments d'époque.

#### Deux ans plus tard, où êtes-vous parvenus ?

«Il était impossible de produire une cantate par semaine, mais nous avons décidé de privilégier la régularité avec une cantate par mois. Cet objectif a été atteint puisque nous avons donné déjà 20 cantates, en 24 mois (dont 4 mois d'été) en plus des concerts, oratorios, motets, etc. Après une année, nous sommes déjà devenus une institution à Aix, parce que ce concept des cantates répondait à un besoin.»

#### Comment envisagez-vous l'avenir ?

Notre objectif reste inchangé, même si nous l'avons élargi en collaborant avec d'autres organisations, en diversifiant nos types de productions (spectacles, concerts) et en accroissant notre rayonnement géographique. Cependant, cette évolution ne se fera pas au prix de la régularité ni de notre fidélité à Bach : d'autres proposent des concerts de Bach, notre désir est plutôt de faire revivre les œuvres de Bach dans le cadre le plus proche de celui de leur écriture.

#### SOMMAIRE

BACH, L'HOMME QUI TUTOYAIT DIEU	p. 1
DONC, D'ABORD LA MUSIQUE	p. 2
UN PROJET ORIGINAL : Esprit de cantate	p. 3
UNE EQUIPE DE PROFESSIONNELS - Bach office	p. 4
UNE ACADEMIE BACH A AIX ?	p. 5
DES COMPETENCES RECONNUES	p. 6
DES INSTRUMENTS ET DES VOIX	p. 7
OEUVRES PRODUITES - Bach up	p. 8
HAUTS LIEUX - Des sites d'exception	p. 9
A L'AFFICHE EN NOVEMBRE 2013 - curriculum vitae	p. 10



Ulrich  
STUDER  
Baryton,  
Directeur artistique

#### CONTACT

Académie Bach Aix  
28, Av. Paul Cézanne  
13090 - AIX EN PROVENCE  
Tél : 06 52 93 29 74  
[www.academie-bach-aix.fr](http://www.academie-bach-aix.fr)

# Donc, d'abord la musique !

*les musiciens acceptent de réaliser bénévolement leurs premières interventions ...*

L'Académie Bach Aix a vu le jour le 4 Décembre 2011 (déclaration à la sous-préfecture d'Aix en Provence le 24 mai, parution au Journal Officiel le 9 juin), mais ses origines remontent à près de quarante ans, lorsque deux jeunes musiciens, Ulrich Studer et Jean-François Héron, se rencontrent à Tournon, lors de stages de musique baroque dans les années 1970. L'un est professeur de chant et l'autre l'organisateur de ce stage. Tous deux, pionniers passionnés d'une redécouverte de la musique de Bach, ont formulé un projet qui se réalisera à travers l'Académie Bach : faire découvrir et apprécier l'œuvre multiforme de Bach en la produisant aussi fidèlement que possible, sur des instruments d'époque,

Comment ? En produisant les cantates et les autres œuvres spirituelles de Bach dans un cadre adapté, selon le calendrier liturgique de l'année ecclésiale. Pour Bach, le cadre ne peut être autre chose qu'un lieu de culte. Mais le projet, dès le départ, est envisagé dans une perspective d'ouverture, au-delà de la seule liturgie protestante. L'objectif est œcuménique et interculturel et répond à un profond désir d'unité.

Ulrich Studer, basse, et un premier groupe de musiciens professionnels se fixent pour but de produire une cantate de Bach chaque mois (depuis décembre 2011).

A ces dimanches de "Cantates" s'ajoutent des concerts, non tributaires du calendrier de l'année

liturgique. Avec une idée de base : d'abord la musique ! L'Académie Bach veut présenter progressivement l'œuvre incomparablement complexe de Bach à un public qui s'y intéresse et qui en découvre les richesses au fil des mois.

Pour la saison estivale 2013, un spectacle est monté à partir de deux cantates profanes : la cantate du café et la cantate des paysans. On y découvre un Bach facétieux et satirique qui dépeint avec ironie les mœurs de son temps. Une façon originale de sensibiliser un public nouveau à la beauté de cette musique. Le spectacle est donné dans des théâtres, salles des fêtes, centre de soin palliatif et une version est adaptée pour un public scolaire.

Donc, d'abord la musique ! Sous l'impulsion d'Ulrich Studer, les musiciens acceptent de réaliser bénévolement leurs premières interventions, c'est-à-dire d'offrir la musique avant que ne soient définies les modalités de fonctionnement. Ensuite l'association Académie Bach Aix est créée officiellement afin d'assurer une sécurité financière au projet par le biais des cotisations, des dons de mécènes, des subventions et autres sources de financement institutionnelles.

*«Faire découvrir et apprécier l'oeuvre multiforme de Bach en la produisant aussi fidèlement que possible, sur des instruments de son époque ...»*

A l'occasion des cantates du lundi de Pâques, l'assemblée a été invitée à chanter le choral final de la cantate BWV 4.



# Un projet original, Esprit de Cantate

## - La vocation pédagogique

Le choix du terme "Académie" correspond au désir de faciliter pour le public en général et les jeunes générations en particulier, l'accès aux spécificités de la musique de Bach. Ainsi certaines "Cantates" sont précédées d'une présentation détaillée de leur structure musicale. L'Académie Bach souhaite aussi s'adresser aux futurs interprètes, vocaux et instrumentaux, à travers des stages et masterclasses.

## - La qualité

Les fondateurs sont des musiciens spécialisés dans la période baroque. Ils ont tous pour premier souci la qualité musicale. Ils disposent d'un large réseau de contacts professionnels où ils sélectionnent les chanteurs et instrumentistes de haut niveau, venant de l'Europe entière.

## - L'originalité

Mandaté par la ville de Leipzig, Bach a composé ses cantates pour tous les dimanches de l'année liturgique, couvrant plusieurs années. L'Académie Bach a l'intention de suivre ce principe pour la ville d'Aix. Rien de tel n'a jamais été fait dans notre région.

## - La fidélité à Bach

L'œuvre des 200 cantates est un bloc monolithique unique dans la musique occidentale. Chacune d'entre elles représente un univers à part. Pour les comprendre, il faut développer une



Gaëlle VITUREAU  
Soprano

"Durchhörbarkeit", une transparence auditive, une possibilité d'écoute transversale.

## - La polyvalence des musiciens

Du temps de Bach, les *alumni*, élèves musiciens de la Thomasschule à Leipzig, étaient formés à la pratique de plusieurs instruments et au chant. Ils étaient capables de reconnaître spontanément des compositions complexes. Les instrumentistes appelés par l'Académie Bach possèdent ces mêmes compétences très larges. Aujourd'hui cette polyvalence est fermement intégrée dans le projet. L'émotion du public est perceptible, quand à la fin d'une cantate les instrumentistes se lèvent pour chanter le choral qui clôt l'œuvre. Pour certaines cantates, la participation de l'ensemble vocal Les Offrandes Musicales donne une dimension plus importante aux compositions chorales de Bach.

## - L'ouverture culturelle

La biculturalité et les origines de plusieurs parmi les fondateurs permet à l'association d'inclure une dimension interculturelle. Bach a accordé beaucoup d'importance aux textes (allemands) de ses œuvres spirituelles. L'Académie veille à ce que ces textes soient mis à la disposition du public par des programmes édités dans les deux langues, français et allemand.

Une lettre d'information et un site Web, combinent les deux langues et les deux cultures musicales. Par ailleurs, l'Académie a le projet de collaborer avec les hauts lieux de la culture Bach dans les pays germanophones, comme le *Bachfest* à Leipzig les *Ansbacher Bachtage* et le festival *Für alte Musik* à Innsbruck. Un projet d'échange avec l'orchestre baroque de Hamburg est en cours d'élaboration. A Noël, c'est la *schola cantorum* de Bâle, plus prestigieuse école de musique ancienne d'Europe qui est invitée par l'Académie Bach pour la représentation du Magnificat.



Natalia CHERACHOVA  
Orgue et clavecin

Florence MARIE-BETHUNE  
Violoncelle

*Cette écoute transversale (Durchhörbarkeit) est rendue accessible par les instruments utilisés à l'époque de Bach. C'est ce qu'on appelle la pratique de production historique qui inclut des instruments d'époque comme le traverso, la viole de gambe, le basson, le cornet à bouquin...*

La production de l'Académie Bach contribue donc de toute évidence à l'amitié franco-allemande.

## - Au-delà du pays d'Aix

Le rayonnement de l'Académie Bach concerne la communauté du pays d'Aix et la région PACA, grâce à un partenariat avec le Festival Durance Luberon avec qui sont co-organisés plusieurs concerts, une tournée de présentation scénique des cantates profanes au sein de la CPA, etc

## - L'inscription dans la durée

L'idée de produire toutes les cantates (c'est-à-dire plus de deux cents encore conservées) inscrit forcément le projet de l'Académie Bach dans la durée. Du bonheur en perspective et pour longtemps !

# Une équipe de professionnels

## Bach office

### Conseil d'administration :

#### Ingrid BRUNSTEIN-BIELITZ, *Présidente*

Philologue de formation première, elle a enseigné l'anglais et l'allemand du monde économique aux adultes. Après un retour à l'université et l'obtention d'un DESS en Gestion des Ressources Humaines, elle a occupé le poste de Responsable du Personnel dans une PME de la métallurgie. En parallèle, elle a passé un doctorat ès sciences des organisations, suivi ultérieurement par l'habilitation à diriger des recherches. A partir de 1984, elle a été Maître de Conférences en GRH et durant plusieurs années responsable des programmes ERASMUS à l'université de Strasbourg. Elle a écrit de nombreux articles et livres ayant trait à ses recherches.

#### Renaud TAUPINARD, *Vice-président*

Diplômé du CNSM de Lyon en classe de cor et du CRR de Clermont Ferrand en classe de cor et percussions (médaillon d'or), il est ancien corniste des orchestres de Limoges, Marseille et Avignon, ainsi que membre fondateur du Quintette à Vent de Marseille et de l'Institut Français des instruments à vents. Actuellement, il tient le pupitre de cor solo à l'Orchestre National de Bordeaux Aquitaine et enseigne le cor au conservatoire Darius Milhaud à Aix en Provence. Par ailleurs, il exerce aussi le métier de psychothérapeute clinicien.

#### Ulrich STUDER, *Direction artistique*

Après des études de chant lyrique à Berne et à Munich, il entame sa carrière en France. Il se consacre à la musique baroque au travers de nombreux concerts et enregistrements avec Herreweghe, Malgoire et Christie. Au théâtre de Berne, il entre en troupe en 1980, se tourne vers la musique contemporaine et participe à plusieurs créations. Il est appelé à l'Opéra de Halle en 1996, où il va chanter les rôles de Rigoletto, Escamillo, Germont, Wozzeck. En 2005, il est nommé directeur du département de chant à la Haute Ecole des Arts de Zurich. Résidant à Aix-en-Provence depuis 2009, il y crée l'Académie Bach, en 2011.

#### Jérôme COTTENCEAU, *Chef de Chœur*

Chanteur et chef de chœur, il fait ses études au CNR d'Angers et au CNIPAL de Marseille et chante sous la direction de John E. Gardiner, Serge Baudo, René Jacobs. Il se perfectionne auprès de Laurence Equilbey (Accentus) et Boris Tevlin (Conservatoire de Moscou). A partir de 1993 il dirige l'ensemble vocal "Al Segno" et crée, en 2001, le chœur de chambre "Les Offrandes Musicales". Au travers de cette initiative éducative et d'insertion, il réussit à doter la région d'un véritable chœur de chambre professionnel. Celui-ci intervient dans les concerts de l'Académie Bach.

#### Monique BEAUDOIN - ANTONI, *Administratrice*

Germaniste, retraitée de l'enseignement secondaire, membre du Chœur Féminin Allemand d'Aix en Provence et mélomane, il était normal que J.S. Bach croise un jour son chemin. Ce fut le cas en 2011 avec les membres fondateurs de « L'Académie - Bach-Aix ». Aujourd'hui membre du conseil d'administration, chargée de l'accueil (hébergement - repas - logistique) des intervenants.



Philippe SUZANNE  
traverso

Sylvie SACCOUN,  
traverso

#### Sabine VALOIS, *Secrétaire générale*

Avant, quand on lui parlait de la 206, elle pensait qu'il s'agissait d'une voiture et quand on évoquait la 18, elle songeait à la ligne de bus... Aujourd'hui, quand elle entend 206, elle se dit qu'il faut 3 trompettes, 2 hauts-bois, 2 hauts-bois d'amour, les timbales, etc et quand on l'interroge sur la 18, elle rêve de « la pluie et la neige » du mois de février, de la rencontre qui aura lieu avec Gilles Cantagrel dans l'auditorium du Conservatoire. On est venu la chercher pour assurer « un peu de secrétariat » et surtout pour constituer un bureau et permettre à l'association de voir le jour. Mais elle y a pris goût et collectionne à présent les casquettes au gré des besoins, un peu à tous les niveaux. Cela lui permet d'exploiter ses différentes connaissances et compétences professionnelles, mais aussi d'en acquérir sans cesse de nouvelles.

#### Paul FELIX, *Trésorier*

#### Avec le concours de :

Marc BESSET, *Administratif et communication.*

Frédéric POITOU, *Communication.*

Daniel BESSON *Rédaction et traduction*

Arlette CAMION, *Traduction*

Françoise DELCHAMBRE et Hélène ROSTAN,

*Hébergement - réception*

Maurice GIVAUDAN et Karl-Heinz GIERKE,

*Enregistrements audio-visuels*

Guy HERTER, *Régisseur*

Michel CHAILLAN, *Accord et transport du clavecin*

Emmanuel PEREZ Y ALVAREZ, *Webmaster*

Bertrand PERISSON, *Photographe*

La Bauernkantate, cantate des paysans. Tableau final de Bach sur scène, avec la cornemuse, et le cor baroque.



# Une Académie Bach à Aix ?

## Aix en Provence, le fief de Mozart ...

Jean-Sébastien Bach a-t-il conquis droit de cité dans le fief de Mozart ? La musique de Bach prend sa place à Aix sous une forme différente de celle de Mozart, dans le cadre du festival. Mais l'accueil que le public nombreux, fidèle, de plus en plus averti, a réservé à l'Académie Bach Aix est révélateur de l'attente inconsciente mais réelle pour cette musique. Jusqu'à l'arrivée de l'Académie Bach à Aix, la place du cantor y était restée limitée, or pour la nouvelle saison 2014 du Festival d'Art Lyrique, nous nous réjouissons de pouvoir entendre (et voir) un spectacle avec les cantates sacrées de Bach comme rôle principal.

Dès le début, l'implantation de l'Académie Bach à Aix a été facilitée par la présence dans le Conservatoire de la ville d'un département de Musique Ancienne particulièrement actif. Ce dernier, piloté par Dominique Serve, constitue une pépinière d'artistes rompus à la pratique de la musique du XVIII<sup>e</sup> siècle. En février 2014, l'Académie Bach et le Conservatoire organisent conjointement une rencontre musicale illustrée, dans le cadre de l'exposition Bible et Culture, avec un invité de renom : Gilles Cantagrel.

Jean-Sébastien Bach a composé plus de 200 cantates. Avec le rythme mensuel que s'est donné l'Académie Bach Aix, les harmonies mélodieuses, riches en chromatisme et « polyphonisme » de Bach feront vibrer les vieilles pierres des Eglises aixoises pendant encore 18 ans !

*« Prenez les rues toutes perpendiculaires du quartier Mazarin, au sud du cours Mirabeau, dans lesquelles les aristocrates sont lentement venus s'installer durant le XVII<sup>e</sup> siècle. Dans la rue Mazarine, à droite, se succèdent les hôtels particuliers : façades de même hauteur, fenêtres à meneaux, perrons de quelques marches sur une cour pavée, à l'image de celui qui abrite désormais le conservatoire Darius-Milhaud, un enfant du lieu.*

*De l'autre côté de la rue, devenues boutiques ou garages, sont installées les anciennes écuries, où cochers et chevaux allaient attendre, quand la calèche avait libéré ses nobles passagers. Au coeur d'une petite place carrée bordée d'hôtels particuliers à façade italienne, l'eau qui a fait la célébrité et le nom d'Aix coule de la fontaine des Quatre-Dauphins. Depuis 1667, le monument baroque le plus productif de la ville.»*

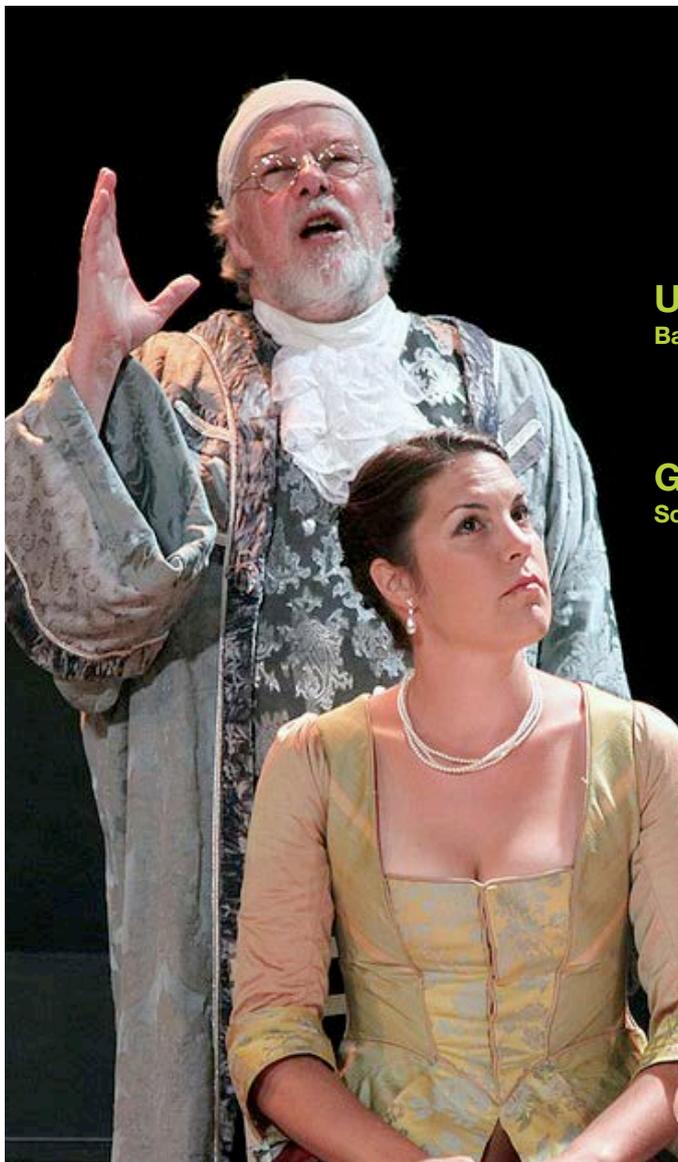
*Le Monde, Michel Samson, 14/IX/2005*

### Concert à Manosque

L'Académie Bach en grande formation, avec solistes, chœur et orchestre,

Eglise Notre Dame de Romigier à Manosque, en Juin 2013





«.../... des filles aussi entêtées ne sont pas faciles à vaincre !» **Jean-Sébastien BACH**

Représentation scénique «Bach Sur Scène»

**Ulrich STUDER**

Baryton

**Gaëlle VITUREAU**

Soprano

**Pascal BERTIN**

Altus



## Des compétences reconnues Des artistes venus de toute l'Europe

Rassemblant des artistes venus d'Italie, d'Espagne, de Suisse et même du Canada ou du Kazakhstan, l'Académie Bach Aix, "communauté" internationale de musiciens, se réunit ici autour de la Kirchenmusik (musique de culte) de Bach. L'intérêt que portent les spécialistes du baroque aux cantates du Cantor est immense. Les musiciens sont avides de participer, par passion pour cette oeuvre des 200 cantates spirituelles qui témoigne d'un génie insurpassable. Joseba, le hautboïste de Bilbao explique :

*"Ma dernière volonté serait de jouer des cantates de Bach, elles sont l'acte de foi et le testament du compositeur."*

Impossible d'énumérer ici toutes les images, toutes les figures qui enrichissent ce poème

sonore ! Le compositeur a créé là un corpus monumental d'une variété, d'une richesse musicale et d'une profondeur spirituelle uniques dans l'histoire de l'art occidental.

Rien d'étonnant à ce que le projet de l'Académie Bach Aix parvienne à attirer les professionnels de la musique et que le public nombreux, fidèle et reconnaissant puisse s'émerveiller de leurs excellentes prestations.



Joseba Berrocal

# Des instruments ...



**Joseba BERROCAL**  
Violoncelle, hautbois



**Natalia CHERACHOVA**  
Orgue et clavecin



**Isabelle CHEVALIER**  
Continuo



**Roberto CRISAFULI**  
Alto



**François de RUDDER**  
Basson



**Valérie DULAC**  
Violoncelle



**Marc DUVERNOIS**  
Basson



**Freddy EICHELBERGER**  
Continuo et Grandes Orgues



**Eric GRELLETY**  
Violone et violes de gambe



**Markus HÜNNINGER**  
Orgue et clavecin



**Klara KIPPING**  
Alto



**Etienne MANGOT**  
Violoncelle



**Florence MARIE-BETHUNE**  
Violoncelle



**Frédéric MARTIN**  
Violon



**Clara MÜHLETHALER**  
Violon



**Marine RODALLEC**  
Violoncelle



**Delphine-Anne ROUSSEAU**  
Violon et alto



**Philippe SUZANNE**  
Traverso



**Jean-Paul TALVARD**  
Violone



**Renaud TAUPINARD**  
Cor



**Marie-Hélène TOURNEBISE**  
Violon



**Sabine WEIL**  
Flûte et hautbois

## ... et des Voix



**Pascal BERTIN**  
Altus



**Jérôme COTTENCEAU**  
Ténor



**Ivo HAUN de OLIVEIRA**  
Ténor



**Gabriel JUBLIN**  
Altus



**Dina KÖNIG**  
Mezzo



**Lisa MAGRINI**  
Soprano



**Ulrich STUDER**  
Basse



**Gaëlle VITUREAU**  
Soprano et flûte



**Les Offrandes Musicales**  
Ensemble vocal

# Œuvres produites

## Bach up

### 2011

**4 décembre**

Cantate BWV 61 (*Temple rue Villars et Eglise Saint Jean de Malte*)

### 2012

**6 janvier 2012**

Cantate BWV 32

**5 février 2012**

Cantate BWV 84

**11 mars 2012**

Cantate BWV 159

**22 avril 2012**

Concert d'hommage à Gustav Leonhardt, à l'église Saint Jean de Malte Cantates BWV 84, 158, 32, 209  
Concert Brandebourgeois n° 5 BWV 1050, Partita n° 4 BWV 828

**27 mai 2012**

Cantate BWV 173

**8 juillet 2012**

Concert de clôture Cantates BWV 159, 14, 54, Sinfonia de la Cantate BWV 42, Motet BWV 230

**23 septembre 2012**

Cantate BWV 49

**28 octobre 2012,**

Cantate BWV 51

**25 novembre 2012,**

Cantate BWV 106

**22 décembre,**

Concert à l'église de la Tour d'Aigues  
Cantate BWV 61 ; Sinfonia de l'Oratorio de Pâques, Oratorio de Noël BWV 248-1

### 2013

**23 février**

Concert Eglise de Cadenet

**24 février**

Cantate BWV 131, BWV 21 Sinfonia, temple de Grignan, Marseille

**31 mars,**

BWV 4

**1 avril**

BWV 4 et 118

**Samedi 27 avril**

Concert Mérindol BWV 166

**28 avril,**

BWV 166

**19 mai**

BWV 184

**20 mai**

BWV 184

**22 juin,**

Concert de la St Jean à Saint Jean de Malte

**23 juin,**

BWV 84, BWV 227, BWV 7, BWV 60, BWV 116 à l'Eglise de Manosque

## Bach sur scène

**29 juin :**

Sommerfest Centre franco-allemand

**10 Août :**

Malbosc (07)

**17 août :**

Saint Estève Janson

**13 septembre :**

Le Puy Sainte Réparate

**14 septembre :**

La Maison, Centre de soins palliatifs, Gardanne

**18 octobre :**

Fuveau

**20 octobre :**

Meyreuil

**18 Novembre :**

Six-Fours

**16 novembre**

Concert La Tour d'Aigues BWV 158, 115, 157

**17 novembre,**

Heure Spirituelle à St Sauveur, Aix en Provence

**Concert de Noël :**

BWV 243 Magnificat

BWV 62 "Nun komm' der Heiden Heiland"

**Vendredi 20 décembre, 20h30,**

Eglise de Bouc Bel Air

**Samedi 21 décembre, 20h**

Eglise de Pertuis

**Dimanche 22 décembre, 16h**

Eglise Saint Sauveur

### 2014

BWV 72, 115 et 158, avec les Offrandes Musicales

**Samedi 25 janvier** Concert au profit de La Cimade, à l'Eglise du Saint Esprit d'Aix en Provence

**Dimanche 26 janvier,**

- 10h30, Temple protestant rue Grignan à Marseille

- 16h, Abbaye Saint Victor à Marseille

**Février** BWV 18, dans le cadre de l'exposition Bible et Culture, en partenariat avec le Conservatoire d'Aix en Provence et Les Offrandes Musicales

**Vendredi 21 février, 20h,** Rencontre Gilles Cantagrel, Conservatoire Aix en Provence.

**Dimanche 23 février,**

- 10h30, Temple protestant de la rue Villars,

**Vendredi 21 mars, 20h30 - Samedi 22 mars - Dimanche 23 mars**

Motets de JS Bach et sa famille pour l'anniversaire de Bach, avec Les Offrandes Musicales

**12-13 Avril** BWV 182 Himmelskönig sei willkommen.

**24-25 mai** BWV 182, 87

**5 et 6 juillet** Concerts Aix en Provence et Manosque

**Octobre :** BWV 80

**Novembre :** BWV 198

**Concert de Noël :** Programmation à définir



Frédéric MARTIN  
violon



«Le public .../... l'a bien compris. Il apprécie l'acoustique sobre et sans réverbération du matin et goûte les tonalités flatteuses et presque volubiles de l'après-midi. «



## Hauts lieux

### Des sites d'exception

Les lieux choisis par l'Académie Bach témoignent du souci d'une approche à la fois interculturelle et œcuménique. Chaque espace a une acoustique forcément différente. Le public, en assistant aux deux représentations des "Cantates", l'a bien compris. Il apprécie l'acoustique sobre et sans réverbération du matin et goûte les tonalités flatteuses et presque volubiles de l'après-midi.

Il n'est pas possible d'envisager l'œuvre spirituelle de Bach en dehors du contexte religieux qui a été le sien. Intégrer les cantates dans les cultes est la façon la plus authentique de les présenter. Il s'agit d'un commentaire spirituel magnifié par la musique, et ceci ne contredit en rien la loi 1905 qui nous tient à cœur aujourd'hui.

#### Le temple protestant de la rue Villars.

A travers les cantates inspirées de l'ancien testament, Bach suggère une ouverture vers le judaïsme qui se retrouve symboliquement au temple de la Rue Villars. En effet, ce lieu de culte a d'abord et durant un siècle et demi été la synagogue d'Aix. Cédé aux protestants en 1952, il reste un lieu de mémoire de la Shoah. Sur la façade une plaque rappelle la résistance au nazisme. A l'intérieur, les deux ménorahs symbolisent les liens étroits entre juifs et protestants pendant les années sombres de l'histoire d'Aix. La lutte pour la liberté religieuse et la dignité humaine sont présentes dans ce lieu et, de la même façon, traversent musicalement l'œuvre de Bach.

#### L'église Saint Jean de Malte

L'église Saint-Jean-de-Malte est la première église provençale entièrement gothique : construite entre 1270 et 1280 par les Hospitaliers de Saint-Jean-de-Jérusalem, elle remplaça un édifice plus ancien dont on sait qu'il avait été consacré en 1251.

En y entrant, on est saisi par la légèreté et l'élégance de l'architecture, qui lui valurent le surnom de « Sainte Chapelle du Midi ». Son organisation spatiale, pleine de luminosité et d'élan, participe tout naturellement au langage musical des cantates de Bach.

#### La Cathédrale Saint Sauveur

Depuis la rentrée 2013, l'Académie Bach est accueillie dans la très belle Cathédrale Saint Sauveur.

Véritable patchwork architectural, la cathédrale Saint-Sauveur a traversé les siècles en conservant dans sa pierre la trace des époques révolues. Edifiée, selon la légende, sur un temple païen, elle fut sans cesse remaniée et unit trois nefs de styles différents (roman, gothique et baroque).

C'est un lieu d'exception pour proposer à un public nombreux des oeuvres de l'ampleur du Magnificat.

# A l'affiche en Novembre 2013

## curriculum vitae



### Joseba BERROCAL

Joseba Berrocal poursuit ses études au Conservatoire Supérieur de Bilbao et à l'Université de Zaragoza.

Il enseigne à l'Université du Pais Vasco, l'Université de La Rioja, l'Université de Zaragoza (Professeur Associé) et au Conservatoire Supérieur de Salamanca (Département de Musicologie). Il co-édite,

avec Judith Ortega, le volume « Sonatas a solo en la Real Capilla, 1760-1819 » ICCMU, 2011. Il se produit avec les ensembles Concierto Ylustrado, Capilla Real de Madrid, La Grande Ecurie et la Chambre du Roi, Académie Saint-Hubert, Le Parnasse Français, Il Seminario Musicale, l'Académie Bach Aix.



### Pascal BERTIN

Pascal BERTIN commence le chant à onze ans au sein du Chœur d'Enfants de Paris, et se produira comme soliste dans le monde entier, sous la direction de chefs prestigieux (Osawa, Mehta, Solti).

En 1988, il obtient le premier prix d'interprétation de musique vocale baroque au

CNSM de Paris dans la classe de William Christie. Sa carrière se partage depuis entre les groupes de polyphonie médiévale ou renaissance et l'oratorio ou l'opéra baroque qu'il pratique avec : Jordi Savall, Christophe Rousset, Philippe Herreweghe, Marc Minkowski, Emmanuelle Haim, Masaki Suzuki, John Eliot Gardiner, Sigiswald Kuijken, Gustav Leonhardt, Ton Koopman, William Christie, Jean Tubery, Joel Suhubiette, Benoit Haller, Françoise Lasserre, Gilbert Bezina, Konrad Junghanel, Michel Corboz, Thomas Engelbrock, Paul Dombrecht, Eduardo Lopez Banzo, Marcel Ponsele, Herve Niquet, Pierre Cao, Reinhard Goebel, Concerto Koln, Ricercar consort, Freiburger barock orchester, Academy of ancient music. A l'opéra, on l'a vu à Genève, Anvers, Salzburg, Chicago, Tokyo, Lille, Strasbourg, Paris, Nice, Amsterdam, Marseille, Bologne, Lausanne, New-York, Luxembourg, Nancy, Dijon. Sa production discographique comprend plus de 80 enregistrements.



### Isabelle CHEVALIER

Isabelle Chevalier a commencé ses études musicales au CNR de Marseille où elle a suivi l'enseignement de Pierre Barbizet, puis de Marie-Louise Jacquet-Langlais et de Pierre Perdigon. Elle obtient alors une médaille d'or, ainsi qu'un CAPES de musicologie au terme d'études à l'Université d'Aix en Provence, et un CA de Formation

Musicale.

Elle fréquente régulièrement l'Académie d'orgue de Romainmôtier (Suisse), où elle s'initie aux styles des grands courants historiques de l'orgue ; elle a ainsi régulièrement participé au festival d'orgue de Suisse Romande, comme soliste invitée.

Elle travaille également l'improvisation auprès de Rudolph Lutz, professeur à la Schola Cantorum de Bâle.

Actuellement Isabelle Chevalier mène une double carrière de concertiste et de pédagogue. Enseignante au CNR de Marseille, ainsi qu'à l'Université de Provence, elle se produit également au sein de nombreuses formations de musique

d'ensemble : Musicatreize, l'Ensemble Télémaque, Les Offrandes Musicales. Sa connaissance du répertoire contemporain lui a permis de créer les œuvres de jeunes compositeurs, notamment au Festival du GMEM.



### Marc DUVERNOIS

Après des études de basson moderne au CNSM de Lyon, il s'oriente vers la pratique des instruments historiques au Centre de Musique Ancienne de Genève. Il est appelé par les principaux ensembles européens spécialisés comme Le Parlement de musique, Les Louvre, Le Collegium Vocale de Gand, Le

Musiciens du Ricercar consort ...

Il participe aux activités de l'ensemble 2E2M, enregistre en soliste Scintillante de Paul Méfano et participe à des créations de théâtre musical à la Comédie Française.

Il s'intéresse au rapport musique/voix parlée dans un spectacle de contes et en composant Les animaux de tout le monde, Petit Indien, (conte publié chez Egge Verlag).

Titulaire du Certificat d'Aptitude à l'enseignement, Marc Duvernois est professeur de basson moderne et ancien, d'anche double renaissance et de musique de chambre.



### Freddy EICHELBERGER

Organiste, continuiste, claveciniste et professeur d'improvisation. Il a étudié l'orgue avec Odile Boyer et a obtenu le Prix de Perfectionnement et a été élève de clavecin de Blandine Verlet. Longtemps titulaire de l'orgue du temple du Foyer de l'âme à Paris, il y coorganise l'intégrale des cantates de Bach en

concert depuis 14 ans.



### Ivo HAUN de OLIVEIRA

Né à Clamart en 1985, Ivo Haun étudie le chant à la Schola Cantorum Basiliensis (Suisse) avec le ténor allemand Gerd Türk.

Il étudie la guitare classique au Brésil où il vit puis explore le répertoire baroque avec la soprano Marilia Vargas et chante avec le chœur de l'OSESP (São Paulo Symphony

Orchestra). Il suit des masterclasses avec Andreas Scholl, Maria Cristina Kiehr, Dominique Visse, Richard Levitt, Margreet Honig, Alessandro de Marchi, Adriana Fernandez et Nicolau de Figueiredo.

Avec les ensembles Thélème (dir. Jean-Christophe Groffe) et Oratori (Anne Smith), Ivo travaille la musique de la renaissance française et de Lassus.

Ivo a chanté Acis and Galatea dans le Programme Génération Baroque (dir. Martin Gester) et The Fairy Queen (dir. Andrea Marcon au Theater Basel). Projets en cette saison (comme soliste et choriste) : Messiah, Handel (Andrea Marcon et La Cetra Vokalensemble) ; Vêpres de la Vierge, Monteverdi (Dominique Vellard et Ensemble Gilles Binchois); Magnificat et Messe de Minuit, Charpentier (Martin Gester et Le Parlement de Musique); motets de Lassus dans le Festival de Musique Ancienne de Utrecht; cantates de Bach avec le Amsterdam Baroque Choir (Ton Koopman); masterclass sur les chansons de Schubert avec Cristoph Prégardien (Britten-Pears Young Artists Program).

# A l'affiche

## curriculum vitae des artistes



### Florence MARIE-BETHUNE

Florence MARIE-BETHUNE débute ses études musicales au conservatoire du Havre puis obtient des diplômes de musique de chambre, violoncelle et histoire de la musique dans différents établissements parisiens. Diplômée du CNSM de Lyon, elle est professeur au C.R.R. du

Grand Avignon depuis 2009. Parallèlement à son activité d'enseignement, elle se produit au sein d'orchestres tels que ceux de Montpellier, Lyon ou Avignon ou des formations de musique de chambre (trio à cordes Ad'hélios, trio de basses d'Occitanie, quintette avec Cor, etc). Elle se passionne aussi pour la musique baroque et se produit régulièrement pour Musique sacrée en Avignon, l'Académie Bach Aix et effectue de nombreux concerts dans la région Provence-Alpes-Côte-d'Azur.



### Frédéric MARTIN

Flûtiste puis violoniste, il se consacre aux répertoires de la Renaissance et du Baroque. Licencié en musicologie, diplômé du Centre de musique ancienne de Genève, il est aussi attiré vers la danse. Il fonde l'ensemble Variations et La Compagnie des Violons du Roy. Il a joué le violon (premier) avec les Arts Florissants, La Cie Maître

Guillaume, La Chapelle Royale, Hesperyon XX... Il est appelé pour diriger (en tant que premier violon) ou former des orchestres en France et à l'étranger. Il a créé les spectacles Baroco Tango en 2010 puis, Saveurs baroques, une farce musico-culinaire, en 2011. Il a laissé sa trace sur près de cinquante disques comme soliste ou en orchestre.

### Delphine-Anne ROUSSEAU

En France depuis 2010, la violoniste québécoise Delphine-Anne Rousseau est membre de l'ensemble I Sospiranti. Outre une collaboration régulière avec le Concert de l'Hostel Dieu et avec l'Académie Bach d'Aix-en-Provence, elle joue au sein de divers ensembles tels Les Plaisirs des Muses, l'Academia Montis Regalis, la Compagnie des Violons du Roi, Masques ou

le Studio de Musique Ancienne de Montréal. Diplômée en violon baroque de l'université McGill (élève de Chantal Rémillard), et de l'ESMuC de Barcelone (classe de Manfredo Kraemer et de Pablo Valetti), elle était boursière de l'Academia Montis Regalis en 2010. Elle a également participé à trois reprises à l'Académie Baroque Européenne d'Ambronay, ainsi qu'à divers stages, comme l'Académie du Concert Lorrain, l'Oberlin Baroque Institute, l'International Baroque Institute at Longy et le Cours de Música Antiga a Catalunya.

### Philippe SUZANNE

Philippe SUZANNE est spécialiste de la flûte «baroque». Son parcours atypique va de la musique ancienne à l'ingénierie culturelle en passant par l'organisation de salons et d'événements musicaux (MUSICORA, Rencontres Internationales de Musique Ancienne), l'informatique de gestion ou la création d'une librairie musicale spécialisée « La maison de la Musique Ancienne ».

Il étudie à la Schola Cantorum de Bâle puis au Conservatoire Royal Flamand de Bruxelles, avec Barthold Kuijken. Il est membre de la « Chapelle Royale » et des « Arts Florissants », les « Musiciens, du Louvre », les « Talents Lyriques », la « compagnie des violons du Roy », le « Parlement de musique », « l'Arpeggiata » etc. Il se passionne pour la musique traditionnelle et pour le répertoire de la musette du Centre. Depuis mai 2012 il a rejoint, pour son plus grand plaisir, l'Académie Bach d'Aix.



### Ulrich STUDER

Ulrich Studer est né à Berne. Après son diplôme de piano, il poursuit ses études musicales comme chanteur lyrique à la «Staatliche Hochschule für Musik» à Munich. Après son diplôme d'opéra, il se consacre à la Musique Baroque, surtout en France. Il est engagé comme soliste à „La Chapelle Royale“

à Paris, sous la direction de Philippe Herreweghe. etl connaît une intense activité de concert et d'enregistrement, avec entre autre, Jean-Claude Malgoire et William Christie.

Baryton lyrique au théâtre de la ville de Berne en 1979, il se consacre aussi à la musique contemporaine et participe à de nombreuses créations.

En 1996, engagé à l'Opéra de Halle, il chante une grande partie du répertoire dramatique italien et allemand (Rigoletto, Escamillo, Giorgio Germont, Wozzeck, le Comte Almaviva et Don Alfonso). Il travaille ensuite en Suisse, à la « Haute Ecole d'Arts de Zurich » comme directeur du département de chant. Et est adjoint à la direction du « Studio National d'Opéra de Suisse » à Bienne.

En septembre 2009 il revient en France où il a débuté sa carrière. Il y reprend son activité de chanteur avec des Messes de Haydn, un opéra Mozart/Salieri et la 9<sup>ème</sup> symphonie de Beethoven. En décembre 2011, installé à Aix-en-Provence, il initie la fondation de "l'Académie Bach Aix".



### Jean-Paul TALVARD

Après des études de contrebasse à Avignon, il s'oriente rapidement vers la musique ancienne et participe aux ensembles suivants : La Grande Ecurie, Les Arts Florissants, Le Concert Spirituel, Academia. Il s'intéresse particulièrement au violone de 8 pieds.



### Marie-Hélène TOURNEBISE

Marie-Hélène Tournebise-Céruti, née à Manosque, commence l'apprentissage du violon avec de G.Brisvilles. Quelques années plus tard, elle intègre la classe de S.Baduel à Aix en Provence. En 1998, elle est reçue à Staatliche Hochschule für Musik de Trossingen dans la

classe du professeur W. König. Elle obtient en 2004 son "Diplom Musik Lehrer". Ces années de formation en Allemagne lui permettent de tisser des liens très forts avec le répertoire de la musique de chambre et de découvrir la musique baroque.

De retour en France, elle intègre la fonction publique et enseigne depuis à l'école de musique de Sisteron et participe à de nombreuses formations au sein de la région PACA.



### Gaëlle VITUREAU

Flûtiste de formation, Gaëlle Vitureau est diplômée de la Ville de Paris et du CRD d'Aix en Provence en flûte moderne et en flûte baroque.

En parallèle à ses activités d'enseignement au CRD d'Aix puis au CRD de Digne les Bains, elle intègre la classe de chant de Laure Florentin au CRD d'Aix en 2003. Ces études sont couronnées

par un Diplôme d'Etudes Musicales mention Très Bien obtenu en 2011.

Elle se produit en concert en tant que flûtiste et chanteuse dans diverses formations : Arsys Bourgogne, Les Offrandes Musicales, l'Académie Bach d'Aix en Provence, Musicatreize, l'Orchestre Philharmonique du Pays d'Aix, et dans diverses formations de musique de chambre.

Elle a chanté la 2<sup>ème</sup> Dame dans La Flûte Enchantée de Mozart, le Stabat Mater de Pergolesi, le Gloria de Vivaldi, le Laudate Pueri de Haendel, l'Oratorio de Noël et diverses cantates de Bach, divers lieder de C. Ph. Emmanuel Bach, ainsi que des extraits des Indes Galantes de Rameau et de King Arthur de Purcell.